

**DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

**EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

**FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

**NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

**ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

**IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



[www.bresser.de/download/SL-LED/Manual](http://www.bresser.de/download/SL-LED/Manual)

## ALLGEMEINE WARNHINWEISE

### **⚠ GEFahr VON KÖRPERSchÄDEN!**

Nicht in Gegenwart von Kleinkindern oder Tieren benutzen. Außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren lagern.

Geräteteile niemals während des Betriebs oder vor der vollständigen Abkühlung (ca. 45 Min. nach dem Ausschalten) anfassen!

### **⚠ BLENDGEFAHR!**

Sorgen Sie dafür, dass Menschen und Tiere nicht in die Leuchte blicken. Durch die hohe Leuchtkraft können die Augen geblendet werden und Nachbilder entstehen. Diese Beeinträchtigung des Sehvermögens kann zu Unfällen führen.

### **⚠ GEFahr VON SACHSchÄDEN!**

Sorgen Sie dafür, dass niemand über Verbindungskabel des Geräts stolpern kann! Das Gerät könnte umgeworfen werden.

Für Sachschäden, die durch eine nicht unsachgemäße oder nicht ausreichend sichere Montage verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung!

Für die Spannungsversorgung nur das empfohlene Netzteil oder die empfohlenen Akkus4 verwenden!

Für Spannungsschäden durch die Nutzung eines nicht geeigneten Netzteils oder Akkus übernimmt der Hersteller keine Haftung!

### **⚠ GEFahr EINES STROMSchLAGS!**

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil) betrieben werden. Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht GEFahr eines STROMSchLAGS!

Strom- und Verbindungskabel sowie Verlängerungen und Anschlussstücke niemals knicken, quetschen oder zerren. Schützen sie Kabel vor scharfen Kanten und Hitze.

Überprüfen Sie das Gerät, die Kabel und Anschlüsse vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen.

Beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten stromführenden Teilen niemals in Betrieb nehmen! Beschädigte Teile müssen umgehend von einem autorisierten Service-Betrieb ausgetauscht werden.

Betreiben Sie das Gerät nur in vollkommen trockener Umgebung und berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Körperteilen.

### **⚠ BRAND-/EXPLOSIONSGEFahr!**

Das Gerät immer so aufstellen, dass es nicht umkippen kann, und für eine angemessen sichere Lagerung sorgen.

- Kinder und Tiere vom Gerät fernhalten! Sie könnten das Gerät umwerfen.
- Dafür sorgen, dass niemand über Verbindungskabel des Geräts stolpern kann. Das Gerät könnte umgeworfen werden.
- Das Gerät keinen hohen Temperaturen aussetzen. Gerät nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!
- Lüftungsschlitze und/oder Kühlrippen des Geräts niemals während des Betriebs oder solange es noch nicht vollständig abgekühlt ist abdecken!
- Nur das empfohlene Netzteil oder die empfohlenen Akkus4 verwenden!

### **! HINWEIS!**

Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.

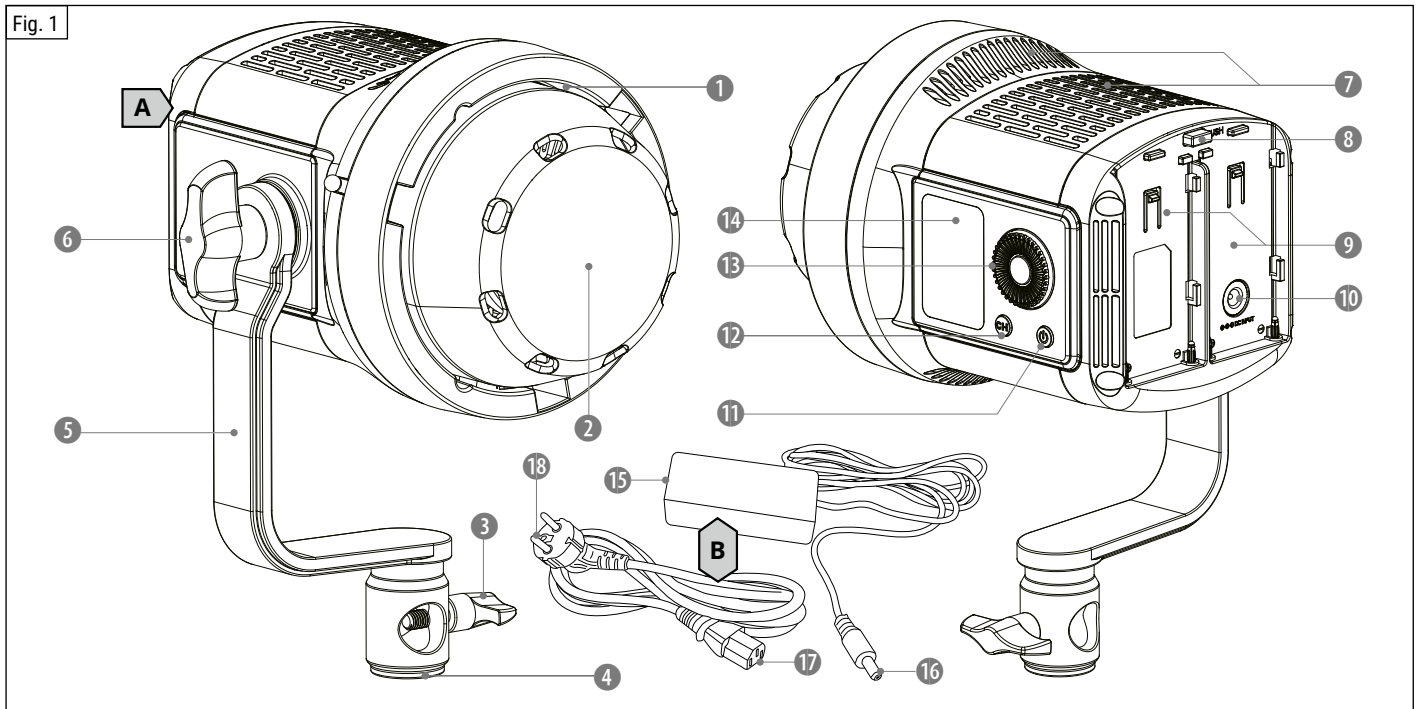
Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, im Falle einer längeren Betriebsunterbrechung sowie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten, indem Sie den Netzstecker ziehen.

Platzieren Sie Ihr Gerät so, dass es jederzeit vom Stromnetz getrennt werden kann. Die Netzsteckdose sollte sich immer in der Nähe Ihres Geräts befinden und gut zugänglich sein, da der Stecker des Netzkabels als Trennvorrichtung zum Stromnetz dient.

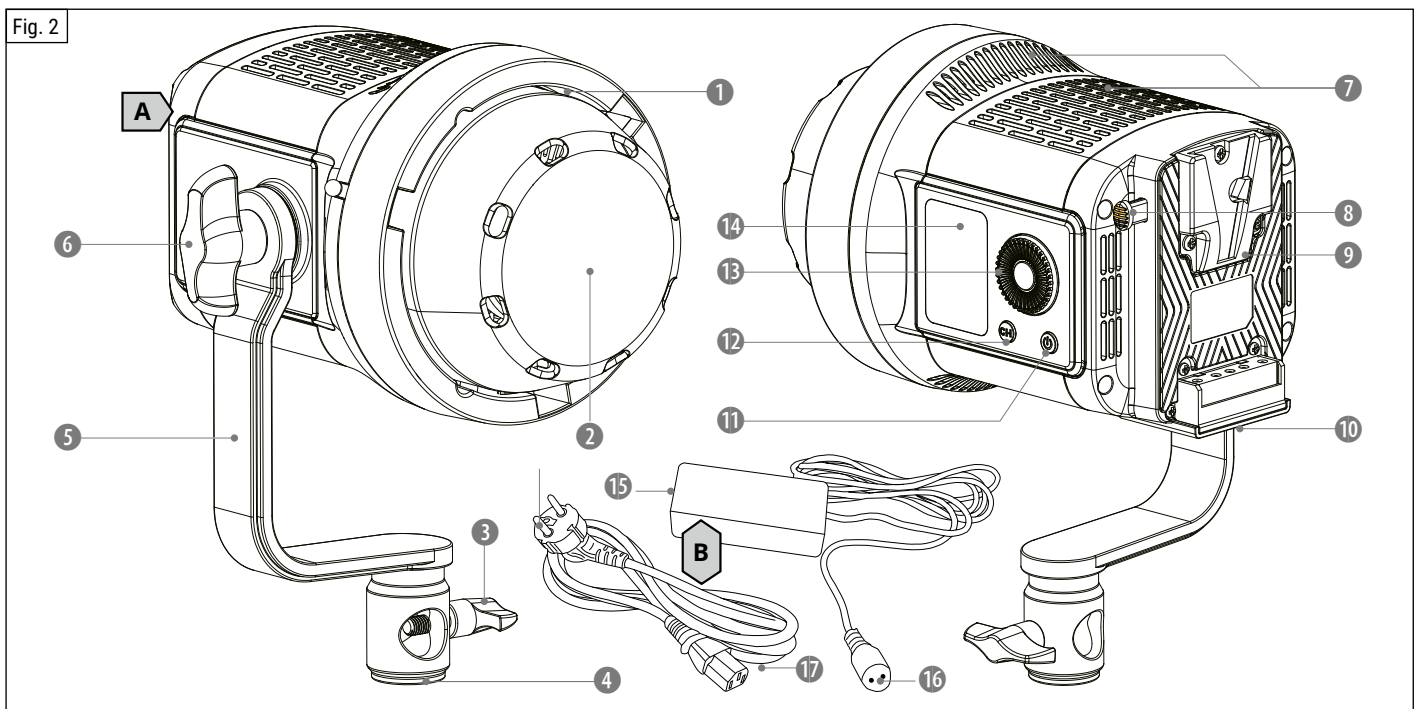
Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie immer am Netzstecker und niemals am Kabel!

Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus!

# 1 TEILELISTE & LIEFERUMFANG



Modell 80SL



Modell 120SL

## 1.1 TEILELISTE (Fig. 1+2)

- ❶ Bowens-kompatibler Aufnahmering
- ❷ LED-Modul
- ❸ Fixierschraube (Stativanschluss)
- ❹ Stativanschluss
- ❺ Jocharm
- ❻ Fixierschraube (Jocharm)
- ❼ Kührippen
- ❽ Druckknopf (Akku-Fixierung)
- ❾ Akku-Aufnahme
- ❿ Stromanschlussbuchse
- ⓫ ⓪-Knopf
- ⓬ CH-Knopf
- ⓭ Einstelldrehknopf
- ⓮ LCD-Display
- ⓯ C14-Buchse
- ⓰ DC-Stromstecker
- ⓱ C13-Stecker
- ⓲ Netzstecker

## 1.2 LIEFERUMFANG (Fig. 1+2)

LED-Effektleuchte mit Jocharm und Bowens-Aufnahme (1x)(A), Netzadapter mit Netz- und Spannungskabeln (1x)(B), Bedienungsanleitung

### OPTIONAL VERWENDBAR:


Akku<sup>4</sup>, Zubehör mit Bowens- oder kompatibelem Anschluss<sup>4</sup> (nähere Informationen unter „11 Technische Daten“)

<sup>4</sup>nicht im Lieferumfang enthalten / Nur empfohlenes Zubehör verwenden!

## 3 SPANNUNGSVERSORGUNG

**HINWEIS:** Dieses Gerät kann nicht gleichzeitig per Akku und über Netzstrom betrieben werden! Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass nur eine der beiden Stromquellen aktiv ist. Sind bei Inbetriebnahme beide Stromquellen aktiv, kann dies zu irreparablen Schäden am Gerät führen! Hierfür übernimmt der Hersteller keine Haftung!


### 3.1 NETZBETRIEB

1. Gerät ggf. über den -Knopf (11) ausschalten und Akku(s) entfernen.
2. DC-Hohlstecker (16) in die Stromanschlussbuchse (10) am Gerät stecken.
3. C13-Stecker (17) des Netzkabels in die C14-Buchse (15) am Netzadapter stecken.
4. Netzstecker (18) des Netzkabels in die Steckdose stecken.
5. Gerät einschalten.

**TIPP:** Alternativ zum Netzbetrieb kann das Gerät auch mittels Akku<sup>4</sup> betrieben werden (sh. Kapitel 3.2).

### 3.2 AKKUBETRIEB

**HINWEIS:** Für diese Funktion/Verwendungsmöglichkeit ist optionales Zubehör erforderlich, das nicht im Lieferumfang enthalten ist: Akku.

1. Gerät ggf. über den -Knopf (11) ausschalten und von der Netzspannung trennen (Netzstecker(16) ziehen).
2. Passenden Akku<sup>4</sup> in die Akku-Aufnahme einsetzen so dass dieser hörbar einrastet.
3. Gerät einschalten.
6. Zur Entnahme des Akkus<sup>4</sup> das Gerät zunächst ausschalten. Den Druckknopf zur Akku-Fixierung vollständig durchdrücken und gleichzeitig den Akku aus der Akku-Aufnahme entfernen.

**TIPP:** Alternativ zum Akkubetrieb kann dieses Gerät auch mittels Netzspannung betrieben werden (sh. Kapitel 3.1).

## 4 LICHT-MODUS & EINSTELLUNG

1. Den Einstell Drehknopf (13) ca. 3 Sekunden drücken um zwischen dem Dauerlicht- und dem Szenenlicht-Modus zu wechseln.
2. Im Dauerlichtmodus den Einstell Drehknopf drehen um die Lichtintensität des Dimmers zwischen 10% und 100% einzustellen.
3. Im Szenenlicht-Modus den Einstell Drehknopf kurz drücken, um zwischen Lichtintensität, Szenenlichtart (Knopf drehen, um zwischen F1 bis F6 zu wechseln) und Blitzfrequenz (Knopf drehen, um zwischen 1 bis 9 zu wechseln).

**Erklärung der Szenenlichtarten:**

F1: Paparazzi / F2: Feuerwerk / F3: Defekte Lampe  
F4: Blitz / F5: TV / F6: SOS

## 5 LED-LEUCHE SCHWENKEN

1. Die LED-Leuchte im einer Hand festhalten und gleichzeitig mit der anderen Hand die Fixierschraube (6) am Jocharm lösen.
2. Die LED-Leuchte in die gewünschte Position schwenken und die Fixierschraube wieder anziehen.

## 6 LED-LEUCHE AUF EINEM STATIV<sup>4</sup> MONTIEREN

**HINWEIS:** Für diese Funktion/Verwendungsmöglichkeit ist optionales Zubehör erforderlich, das nicht im Lieferumfang enthalten ist: Fotostativ mit Spigot-Aufsatz.

1. Die Fixierschraube (3) für den Stativanschluss soweit herausdrehen, dass die Öffnung des Stativanschlusses frei ist.
2. Die Leuchte mit dem Stativanschluss (4) auf den Spigot-Aufsatz<sup>4</sup> eines ausreichend tragfähigen Stativs<sup>4</sup> setzen.
3. Die Fixierschraube fest anziehen, so dass die Leuchte wackelfrei auf dem Stativ befestigt ist.


## 7 MONTAGE VON ZUBEHÖR<sup>4</sup> MIT BOWENS-ANSCHLUSS


**HINWEIS:** Es wird empfohlen, vor der Montage von Zubehör am Aufnahmering die LED-Leuchte so zu schwenken und in der Position zu fixieren, dass das LED-Modul nach oben zeigt.

Es kann nur Zubehör mit Bowens-Anschluss verwendet werden!

1. Das Zubehöerteil<sup>4</sup> mit den vorhandenen drei „Nasen“ in die entsprechenden Aussparungen am Aufnahmering (1) einsetzen.
2. Das Zubehöerteil durch eine leichte Drehung nach rechts oder links im Aufnahmering fixieren.
3. Für die Demontage das Zubehöerteil zunächst im Aufnahmering wieder zurückdrehen und dann vom Aufnahmering abziehen.

## 8 ENTSORGUNG

 Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

 Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Geräts die aktuellen gesetzlichen Bestimmungen! Informationen zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.


## 9 REINIGUNG

Before cleaning the device, disconnect it from the power supply (remove plug or remove batteries)!

Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.

Protect the device from dust and moisture. Store it in the supplied bag or transportation packaging. The batteries should be removed from the unit if it has not been used for a long time.

## 10 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

 Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien und entsprechenden Normen ist von der Bresser GmbH erstellt worden. Diese kann auf Anfrage jederzeit eingesehen werden unter [www.bresser.de/download/SL-LED/CE/SL-LED\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/SL-LED/CE/SL-LED_CE.pdf)

<sup>4</sup>nicht im Lieferumfang enthalten

## 11 TECHNISCHE DATEN

Modell	80SL	120SL
Art.-Nr.	F004543/F004545	F004544/F004546
Typ	LED-Effektleuchte	
LED-Leuchtmittel	1 Hochleistungs-LED-Modul <sup>1</sup> (COB)	
Max. Leistung	80W/60W <sup>2,3</sup>	120W/96W <sup>2,3</sup>
Lichtstrom	7200LM	10800LM
Farbtemperatur	5500K (± 200K)	
Licht-Dimmung	10% bis 100%	
Spannungsversorgung	AC100-240V 50/60Hz über Netzadapter (inklusive)	
Optionale Spannungsversorgung	DC19V4.7A über Akku <sup>4</sup>	DC19V4.7A über Akku <sup>4</sup>
Akku-Typ <sup>4</sup>	2 x NP-F960 Li-Ion	1 x V-Lock Li-Ion
Abmessungen	30x70cm	

<sup>1</sup>Die im Gerät verbauten LED's besitzen eine hohe Lebensdauer und sind technisch bedingt nicht austauschbar.

<sup>2</sup>Die Leistung einer LED-Beleuchtung ist um ein Vielfaches höher als bei herkömmlichen Halogenleuchten. Daher weisen LED's bei vergleichbarer Leuchtstärke eine geringere Wattzahl auf.

<sup>3</sup>Maximale Leistung bei Verwendung unter Netzspannung mittels Netzadapter; im Akkubetrieb wird die maximale Leistung um ca. 25% verringert (niedrige Leistungsangabe)

<sup>4</sup>nicht im Lieferumfang enthalten / Nur empfohlenes Zubehör verwenden!

## GARANTIE

Die reguläre Garantiezeit beträgt 5 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Serviceleistungen können Sie unter [www.bresser.de/garantiebedingungen](http://www.bresser.de/garantiebedingungen) einsehen.



[www.bresser.de/garantiebedingungen](http://www.bresser.de/garantiebedingungen)

## SERVICE

### DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)  
Telefon\*: +49 28 72 80 74 210

#### **BRESSER GmbH**

Kundenservice  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Deutschland

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

### GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)  
Telephone\*: +44 1342 837 098

#### **BRESSER UK Ltd.**

Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way  
Edenbridge, Kent TN8 6HF  
United Kingdom

\*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

### FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: [sav@bresser.fr](mailto:sav@bresser.fr)  
Téléphone\*: 00 800 6343 7000

#### **BRESSER France SARL**

Pôle d'Activités de Nicopolis  
314 Avenue des Chênes Verts  
83170 Brignoles  
France

\*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

### NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: [info@bresserbenelux.nl](mailto:info@bresserbenelux.nl)  
Telefoon\*: +31 528 23 24 76

#### **BRESSER Benelux**

Smirnoffstraat 8  
7903 AX Hoogeveen  
The Netherlands

\*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

### ES IT PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: [servicio.iberia@bresser-iberia.es](mailto:servicio.iberia@bresser-iberia.es)  
Teléfono\*: +34 91 67972 69

#### **BRESSER Iberia SLU**

c/Valdemorillo,1 Nave B  
P.I. Ventorro del Cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España

\*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..



---

**Bresser GmbH**  
Gutenbergstraße 2  
46414 Rhede · Germany  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

    @BresserEurope



© 2021 Bresser GmbH, 46414 Rhede, Deutschland.  
Kein Teil dieser Anleitung darf ohne schriftliche Genehmigung der Bresser GmbH in irgendeiner Form reproduziert, gesendet, übertragen oder in eine andere Sprache übersetzt werden.  
Irrtümer und Änderungen vorbehalten.  
Manual\_F004543-F004544-F004545-F004546\_BR-SL\_de\_BRESSER\_v062021a